

民 葬 費 人 印 督

九 十 四 百 四 千 七 萬 二 第

號 二 四 三 道 詩 尼 軒 港 香， 址 地

四 至 一 一 二 八 二 七， 機 邊 話 電

四 四 四 〇 二 四 七， 課 閱 港

六 六 三 三 二 七， 課 濟 經

五 一 二 八 二 七， 課 告 廣

五 幣 港 舊 舊 張 大 三 紙 出 日 今

司 承 司 公 限 有 務 印 利 有 港 香

「新華社北京四月八日電，第五屆全國人民代表大會第四十二次會議今天（七）午間始在北京舉行。

人大常委員長葉劍英主持了今天的會議。

這次會議的主要議程，討論關於一九七八年國民經濟計劃執行情況和一九八〇年的建議書。

國務院總理趙紫陽、最高人民法法院院長江平、最高人民法院副院長黃火青以及各省、自治區、直轄市人大常委會的負責人，列席了會議。

總共為六一七四億元 國民收入總額三三七〇億元
全國石油煤水電能源增百分之三外貿總額增三成

[illegible]

農業將增百分三點八 工業百分六
今年總產值增百分五點五

[illegible]

——本報記者在穗訪問中國銀行廣州分行負責人
——仲農、鄧世傑廣州八日長 周：目前廣東可以兌換外匯券的地

【本報記者】中國銀行廣州分行負責人昨日接受本報記者訪問，就外匯兌換券的兌換及使用等辦法作了詳細的解釋，以下為訪問的摘要：

問：按規定，外匯兌換券是從四月一日開始實施，但為什麼兌換券在指定使用外匯兌換券的地點，仍仍可使用人民幣支付費用？

答：按規定外匯券是四月一日開始使用的，但因為這是一個新措施，一下子轉換過來，恐怕會出現混亂，因此給了一個文字的階段，在這個階段中，有些指定使用外匯券的地方，會同時接受人民幣及外匯兌換券的兌換費用，這個階段說不定，目的是讓旅客有一個熟悉使用外匯券的機會。

問：目前外匯券的面額有多少種？

答：目前一百元、五十元、十元、五元、一元、五角及一角七種，不過暫時一百元及五角兩種仍未發行。所以，市面上現時所用的，就只有五種。

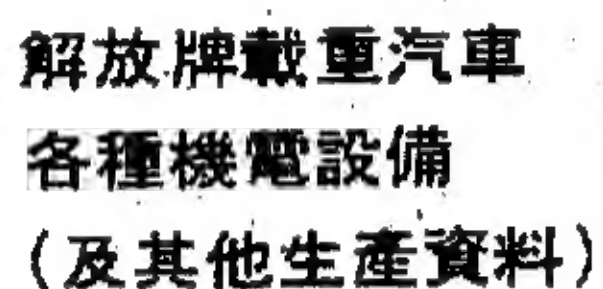
問：有那些？

答：目前廣東兌換點分兩階段展開，四月一日開始，中國銀行廣州分行、海口分行以及設在汕頭、佛山、肇慶、江門、湛江、外匯的銀號等二階段的發行，均為兌換。外匯銀號設在廣東省惠陽、韶關、中山、南海、順德、東莞、番禺、海豐、陽江、南海、新會、江門、開平、恩平、高鶴、斗門、三水、文島、清遠、黃埔、揭陽、南海、順德、江門、海口、港澳及北京等二十六間銀行及辦事處，亦加入兌換的行列。

問：廣州市來說，有那些地方可以兌換外匯券？

答：廣州市除了中國銀行廣州分行及交通銀行外，其他如東方賓館、流花賓館、中心賓館、華華大酒店、東方賓館、外賓中心、火車站、機場及洲頭咀港澳碼頭，均設有兌換點。

（下續第三版）



香港付款 國內提貨

廣東省機電設備公司銷售
廣州市越秀北路410號
電話：33807, 32138, 32767
電報掛號：3529

恆昌電子工程有限公司代理
香港文咸東街128號南洋大廈七樓
電話：5-434286 (至7) 5-449549
電報掛號：WELL-TRON
電傳：60875 AVLAB HX

備有詳細資料，歡迎垂詢

生利工業中心

九龍茶果嶺道三十二地段（油塘中心居者有其屋對面）

油塘工業區最理想新型工業大廈，即日發售，特價九五折優待

每呎由二百餘元起

首期一成，十二年分期

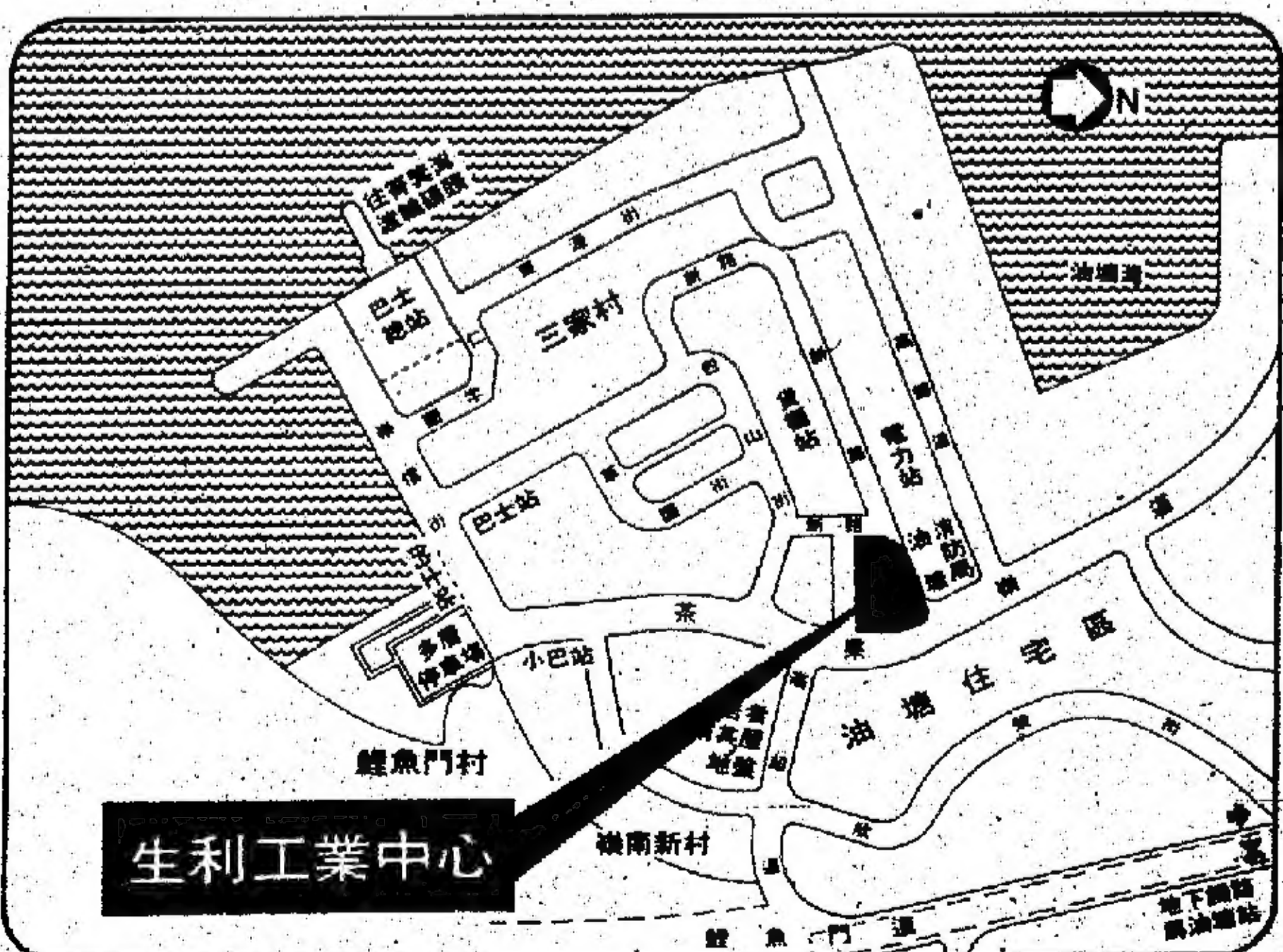
滙豐財務有限公司提供分期付款

大小面積齊全，適合各類型工業或貨倉用

面積由千餘呎起至全層二萬餘呎

交通便利 工源充足 柱位特少 方便排機

車位最多 起卸快捷 設計先進 用料上乘



洽購處： **尖沙咀置業** 香港皇后大道中29號華人行十樓 電話：5-210311(18線)

值產總業工季首 四成一增年去比

中國新聞社北平四八日電 今年第一季度我國工業總產值

蕭賢法談我宗教政策

羣衆解決精神生活方面問題

尊重宗教俾有財力強各國人民團結

宗教自由與政教分離是政府一項長期的基本政策。從我國目前的形勢來說，實行這項政策，有利於鞏固社會主義統一戰線，有利於團結全國各族人民，有利於發展我國的科學、文化、藝術、體育、衛生、教育、出版、廣播、電視、電影、戲劇、音樂、舞蹈、美術、攝影、文學、歷史、地理、自然科學、社會科學、哲學、經濟學、法學、醫學、農學、林學、漁業、牧業、鹽業、蠶桑、茶業、藥業、食品工業、輕工業、重工業、機械工業、電子工業、化學工業、冶金工業、紡織工業、皮革工業、木材工業、紙張工業、印刷工業、建築工業、交通運輸業、信息產業、能源工業、材料工業、國防工業、航天工業、核工業、海洋工業、農業、林業、牧業、漁業、鹽業、蠶桑、茶業、藥業、食品工業、輕工業、重工業、機械工業、電子工業、化學工業、冶金工業、紡織工業、皮革工業、木材工業、紙張工業、印刷工業、建築工業、交通運輸業、信息產業、能源工業、材料工業、國防工業、航天工業、核工業、海洋工業。

中國癌症地圖集
中英文本將出版

12

癌症年死亡率 70 萬 平均 45 秒 一人

腫瘤死亡僅次於呼吸系統病，列為中國人口第一位死因，女性依次於呼吸系統病和其他心血管病，平均九個死者便有一位患癌病，平均九個死者便有一位患癌病。全國每年死於肺癌症的達七十萬人，平均每年死於肝癌的就有一人喪生。這一調查表明，惡性腫瘤在九億多人口中的發病規律已被初步勾勒出來。地圖業已於八月初七影印。

在惡性的死亡水平高低排列，附表七十張，附圖八十張。

《中華人民共和國惡性腫瘤地圖集》，由衛生部腫瘤防治辦公室和中國科學院南京地理研究所編製。

該地圖集為八開本，二百多頁，用中、英文分別出版，由新內市內店和中國國際書店同時向國內外發行。

外匯券問題答客問

[illegible]

北京召開史學大會

胡喬木講話周谷城主持
百餘知名歷史學家及年青學者出
【中國新聞社北
八日電】中國史學
代表大會今天下午
北京舉行。
中共中央書記處
研究和發給的專著工
作者出席。周谷城
們中有歷史學大師
輩和知名的史學家
谷城、侯外廬、錢穆
史研究的年輕
香港中文
授名滿洲，香
文學院院長李
港大學中國歷史

寶鋼進入地面工程

【中國新聞社上海八日電】本社記者
主幹道全部暢通，貨物碼頭發達，工使用
五萬多，一年來完成六十三項工
高爐、轉爐及煉鋼爐多座，他們首先
基礎已填海完畢，初
利權均歸大東亞實
凝土基礎正在加緊施
工。該廠主廠房，也
已提前一個月完工，於
月十八日開始了鑄路

香港中華煤氣有限公司
(英國註冊)

致股東通告

集資八千九百二十萬元發行新股，每十股配售
三股，每股供款十八元五角

上述新股共發行 4,989,600 股，最後接受
供款時間為一九八〇年四月三日。截止時共收
到 4,988,894 股之供款，即應發行額之 98.14%
，其餘額 92,706 股由包銷公司認購。

股票將於一九八〇年四月十八日寄發與各
股東。新股交易則由寄發股票之次日開始。

香港一九八〇年四月八日

煤氣

泰國·聲樂

揚場五今日兩後最

演主道基烈 材圖韓 雄奇 強少徐

門無獄地

徐汪小扮後
強少禹子嘔天

樂民·門金

場五日今天兩後最

演主道基烈 材圖韓 雄奇 強少徐

門無獄地

徐汪小扮後
強少禹子嘔天

都國·聲電

場五日今天兩後最

演主道基烈 材圖韓 雄奇 強少徐

門無獄地

徐汪小扮後
強少禹子嘔天

灣榮·年萬

場四今天今

映放日今

片起見得公同
片一壽世

面真死

旁導送指
周局 半五

都皇·后皇

映獻天今

影電力學式港香視察察
製監懷文都·演主猛圖張

車夜

人打 其陳 英其 探賊
心動 事有 人有 討人

曲風主唱瑞陳

洋南·華南

映獻場五天今

實可難是都那候候等片本

賊死

目面真亡死半點一十場夜午華南

港九影院

聯合廣告

光新·都京

天今後最

巨恐殘殺刺歌
片怖厲心深淵

面真死

之死死死一
隨亡兩科手快

情惡狂史 樂快 趙文 吳浩 都新 卓

樂快·都新

場五後最

記險歷河魚鱗

新域夏夫和
樂歡狂愛性

映獻天明
影電天明

都銀·江珠

映獻場五天今

片樂紀的見一得難衆來以紀世本

賊死

下天橫銀，場早明都銀

樂百·連海

院戲歷往，處業實選中樂百

場五笑大滿大

無忌喜李亞皮
作新

修走的

劇喜大狂瘋癲百生人對風
時武新最界世，場夜午連海

華大

早請今週二第

實可難是都那候候等片本

賊死

！之亡兩科手一第供你
亡亡亡

聲華·華大新·華豪

定場五週二第今

作合劇大女王華香英法奧瑞

貞失

眼目 還投 請公 女楚
給不 抱懷 悉聞 郎大

片情色新最司公洲歐

際國

訂請場今

主 袁 張
演 袁 張

車夜

血針的場
血針內場

寶珍·寶國

場五今天今

石傳快暴出神
破炸心力人奇
天追戰戰驚
程目前我異

地獄

演道基烈強少徐

頓盛華·統總

的快睇想！後最明今

戰的慘痛

光之市城

方東·慶普

評好最滿特滿大

獲獎金卡美本 九六三點士
名獎金八期點 點點點正

錄士替代魂

不忌離立社 社風幸喜慶白馬
宜宜 離比 華波 田 開蘭

片早的力難衆是具來年十

聲凱·約紐

！映場五週二第

金金金 九七五兩18
色色色 點點點 點點點半
美美美 點點點 點點點半

記週奇生

影大一新創製行獨斯
片空幻獨·巨狂·驚

都富·石寶

勿著，場五後最

記險歷河魚鱗

作劇又夏和大色紅 天明
！心一城夫期奇

樂歡狂愛性

映獻天明
樂狂性歡

紀大慶 史血軍石寶 場今
出出 演演

明光·都華

天今後最

歷險記河

映起天明
樂狂性歡

每五天雙早今

月明

映天今

導 奇日

手娃瘋殺

初情早
開買場

卡斯特羅大罵逃亡者
進入今年以來，至四月初，華盛頓報刊載，向邁阿密逃亡的已達一百五十五人。

不願人民經濟生活陷入困苦，則強迫人民去侵略非洲，人民不滿，為政府所大罵。他們一草率決定，這種政策決定是要失敗的。

科學是關於自然的思想體系，在這方面，不能階級烙印的思想，俯拾即是。能遵守恒與變換定律，能掌握說和道化，他說有階級烙印的牛頓力學，愛因斯坦的相對論，周潤理太陽化學元素周期律，哥白尼的「日心說」，等等，有什麼階級烙印呢？

文章還指出，人類內部種種自然階級，原因在於正確思想和錯誤思想，先進思想和落後思想，並不帶有剝削階級的痕跡，說不上階級的烙印。

因此，文章認為，「我們可以得到結論，各種思想無不打上階級的烙印，甚至直上上層級的各種思想。」

「香港文汇报」

說法太絕對化了！

昨天內地氣溫
北京 霧
最高十五度
最低五度
上海 雨
最高十七度
最低十度
廣州 雷暴
最高廿五度
最低廿度

中旅暑期開辦新服務 方便師生員工內地遊

目的地幾遍及全國 辦法靈活取價從廉

【本報訊】香港中旅旅行社為配合暑期旅遊熱潮，特開辦「暑期師生員工內地遊」新服務。該服務旨在為內地師生員工提供一個方便、靈活、取價從廉的旅遊選擇。中旅旅行社表示，該服務的地點範圍極廣，可達全國各地，包括北京、天津、瀋陽、哈爾濱、長春、大連、青島、濟南、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶等。此外，該服務的取價亦非常從廉，以方便師生員工參加。中旅旅行社表示，該服務將於今年七月開始，為期三個月。有興趣參加者，可致電中旅旅行社查詢。

馮景禧談北上情況 對投資合營具信心

認爲新鴻基在中國四化中可發揮一定作用

【本報訊】香港中旅旅行社總經理馮景禧日前接受本報訪問時，談及北上情況。馮氏表示，他最近曾多次北上，對內地的情況有較深入的瞭解。他認為，內地目前的經濟發展速度非常快，對香港企業來說，是一個絕佳的投資機會。他特別提到，新鴻基在中國四化建設中可發揮一定的作用。馮氏表示，他對投資合營具有信心，並認為這是一種雙贏的合作方式。他呼籲香港企業積極參與內地的建設，為內地的經濟發展貢獻力量。

一之市米大四 鎮重運水徽安 口港貿外爲關湖燕 港來航首天明輪貨

泥水噸千數為物貨港運船一第

【本報訊】安省第一艘運往香港的貨輪，於昨日（八日）由安省港口開往香港。該貨輪名為「安省第一號」，由安省港口開往香港，運載了大量的貨物，包括水泥、木材、五金等。該貨輪的開行，標誌著安省與香港之間的貿易關係進一步加強。據悉，該貨輪的運載量非常龐大，預計可為香港帶來數千萬元的貿易額。安省港口當局表示，該貨輪的開行，將為安省的經濟發展做出貢獻。

荖灣深夜發生劫案 住客臉部被劈一刀


事主負傷逃脫 幸因傷重昏迷

【本報訊】荖灣深夜發生一宗劫案，一名住客的臉部被劈一刀，幸因傷重昏迷。據悉，該宗劫案發生於昨晚深夜，當時一名住客正在其住所內休息。突然，有兩名歹徒闖入其住所，其中一人持刀向該住客劈去，擊中其臉部。該住客隨即倒地昏迷。歹徒在得手後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。目前，該名住客的傷勢穩定，正在醫院接受治療。

六工會代表訪勞工處 提出工傷賠償等意見

促採取防止工傷意外措施及提高賠償額

【本報訊】六個工會代表日前訪問勞工處，提出工傷賠償等意見。該六個工會分別為：香港工會聯合會、香港勞工聯合會、香港勞工聯盟、香港勞工陣線、香港勞工團結會及香港勞工權益會。代表們在會面中，向勞工處官員提出了多項建議，包括：加強對工傷意外的預防措施、提高工傷賠償額、加強對僱主的監管等。代表們表示，他們希望勞工處能採納他們的建議，以保障勞工的權益。勞工處官員表示，他們將認真考慮代表們的建議，並會採取相應的措施。



國際船舶工業技術交流會

International Marine Industries Fair

與中國船舶工業系統密切合作之最佳途徑

經中國官方正式批准，本公司與廣東船舶工業公司定於今夏在廣州聯合舉辦「國際船舶工業技術交流會」。這是各國船舶工業界展示技術、產品和發展對華貿易的最好機會，歡迎有關行業參加。

日期：一九八〇年六月十六至二十八日
地點：中國廣東省展覽館（舊交易會）

欲悉是次交流會有關詳情，請詢：

中華工業貿易顧問公司
地址：香港九龍旺角荔枝角道33號1504室
電話：3-817304, 3-817952
電傳：76045 CMICO HX

廣東船舶工業公司
地址：廣州登春路獨立一號
電話：33379轉23號分機
電掛：0488廣州

本行東區辦事處昨日開幕

各界友好蒞臨指導，惠賜多珍敬致謝忱

中南銀行香港分行謹啓

廣東國畫展覽

集古齋主辦

本月九日起由香港藝術中心轉移至本畫廊繼續展出

歡迎參觀


地址：雲咸街一號南華大廈二樓

防傷風 治感冒

預防流行性感冒特效藥

防治靈

傷風感冒、發燒、流鼻水、頭痛、全身無力、服治靈立即見效。療效快、無副作用。



36片裝 24片新裝

國藥公司、藥行均有經銷處：瑞安公司 電話：5-437752

啟事

本行定於一九八〇年四月十日恢復營業 敬請垂注

經營主要國產商品

| | |
|--------|-------|
| 鑽石牌 | 風扇 |
| 華生牌 | 風扇 |
| 葵花牌 | 電線 |
| 三角牌 | 電線 |
| 天壇牌 | 電線 |
| 蝴蝶牌 | 衣車及零件 |
| 天鵝牌 | 電珠 |
| 地球牌 | 鎖 |
| 808 | 抽屜鎖 |
| 國產各種牌號 | 自行車零件 |
| 國產各種牌號 | 內外胎 |
| 國產各種牌號 | 揚聲器 |

中孚行謹啓

地址：香港灣仔史釗域道10-12號
電話：5-749047, 5-744966, 5-744600
(不設儀式、懇辭賀儀)

香港珠江船務有限公司

承辦水陸聯運業務

本公司自一九八〇年四月八日起增加承辦本港出口經廣州口岸轉下各地之貨物水陸聯運業務。

經鐵路轉達長沙、桂林、漢口、杭州、開封、鄭州、上海、青島、北京、天津、瀋陽、哈爾濱。

經公路轉達廣州市區、郊區、佛山、南海、花縣、新華、大滘、里水、石樓、平洲、增城、羅村。

付貨人祇需辦一次托運手續，本公司可代客上門收貨，在廣州代辦報關等手續，並將貨物運至貴客托運之最終目的地。

手續簡便 歡迎垂詢

接機辦理處：本公司貨運出口部
專線電話：5-449539

香港珠江船務有限公司

地址：香港干諾道西15-16號二樓

深圳市貨運公司

(瑞昌合記)

專營：香港、廣東、各地貨物運輸

地址：旺角登打士街43D連利大廈4樓B座
電話：3-303230, 3-303289
深圳和平路46號
電話：2169

樓香天

正宗九龍

下地C號18路甸士柯龍九

TEL: K662414 688352

重要啓事

國產產品經銷商轉口商注意

門正在編印港澳經銷和轉口中華人民共和國產品商號名錄，凡尚未接到我們通知之商號，請立即向本中心駐港辦事處（山先生查詢：3-942218），或經辦事處轉達，以便將貴商號資料列入名錄中，供世界各地買家參考。

亞洲貿易顧問中心

中國貿易業務部

URCES CENTER
5, World Trade Center
71077, Los Angeles, CA 90071, U.S.A.

六工會代表訪勞工處 提出工傷賠償等意見

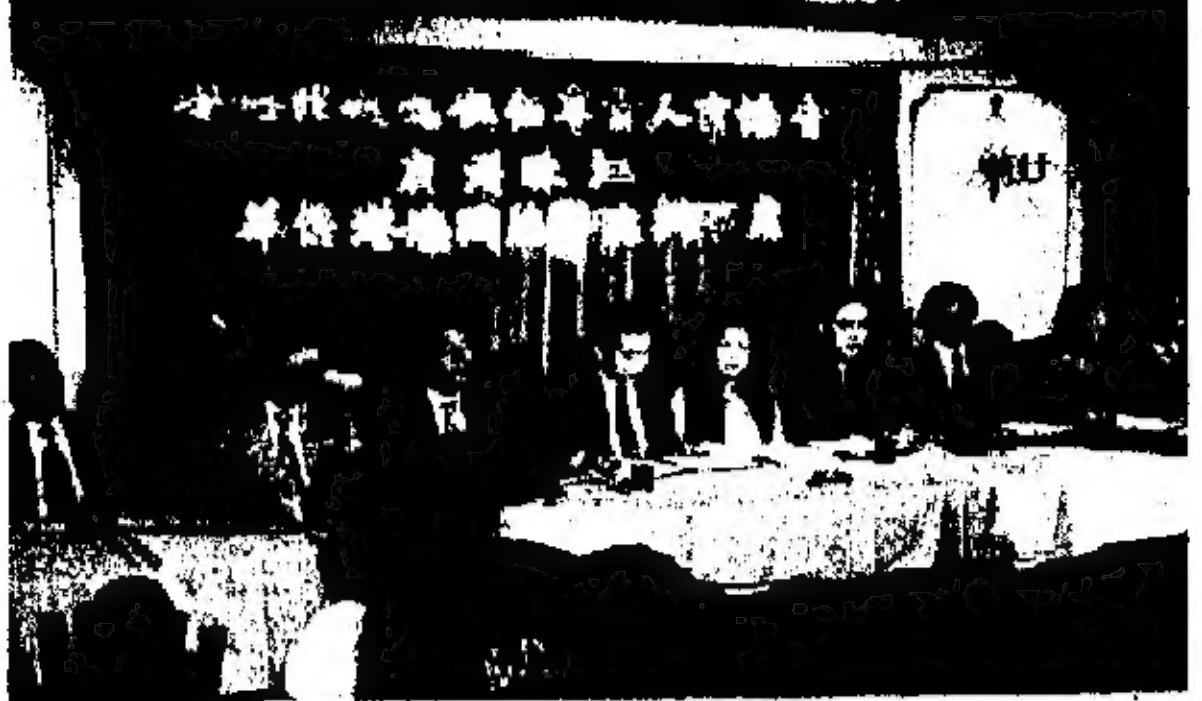
促採取防止工傷意外措施及提高賠償額

【本報訊】六個工會代表昨日聯名致函勞工處，就工傷意外及賠償問題，提出多項意見。代表們表示，目前工傷意外頻生，勞工處應採取更積極的措施，以減少意外發生。同時，他們亦要求提高工傷賠償額，以保障勞工的權益。

代表們指出，目前工傷意外的發生率仍然偏高，勞工處應加強對僱主的監管，並提供有關安全培訓。此外，他們亦建議勞工處應與保險公司合作，以確保勞工在意外後能獲得合理的賠償。

辦創資合構機地內與士人港本 院醫胞同澳港僑華總 務服始開初月七於將

先界世置購元萬百五以將，捐者記特招昨處事辦總聯港香
、街手科產婦、街手科外、科內括色園就康醫；等備設康醫進
。等查檢身全及療治合結藥草中醫、灸針、容整、科兒



江珠州廣和會協事人業專化代現進促港香
會待招者記行舉昨處事辦總聯港香

潮劇團昨離港返穗

【本報訊】廣東潮劇團一行六十多人，昨日乘火車返穗。該團在港期間，曾先後在多個劇院演出，獲得觀眾的熱烈歡迎。

昨晨在港灣離家上工 紗廠工人慘死亂刀之下

警方列為今年第十五宗兇殺案

【本報訊】一名紗廠工人，昨晨在港灣離家上工時，慘死於亂刀之下。警方接報後，迅速展開調查，並列此案為今年第十五宗兇殺案。

死者為一名三十多歲的男子，在港灣附近的一處小巷內被殺。警方在現場發現了多處刀傷，並收集了一些證物。目前，警方正全力追捕兇手，並呼籲知情者提供線索。

本港顧問公司與粵方合辦 船工業技術交流會

六月十六日在穗舉行

【本報訊】由本港顧問公司與粵方合辦的船工業技術交流會，將於六月十六日在穗舉行。此次交流會旨在促進兩地船工業界的技術交流與合作。

交流會將邀請多位專家學者，就船工業的最新技術、市場趨勢及合作機會進行深入探討。此外，還將安排參觀訪問，讓與會代表更直觀地了解對方的工業現況。

錦江佳餚饗老饕

上海錦江飯店九位名廚將在希爾頓酒店

【本報訊】上海錦江飯店的九位名廚，將於近日在希爾頓酒店舉行一場精彩的廚藝表演。名廚們將展示多種傳統上海菜餚，為食客帶來一場味覺盛宴。

此次廚藝表演不僅是一場技術的展示，更是一次文化的交流。名廚們將與現場的觀眾進行互動，解答有關烹飪的問題，並分享他們的烹飪心得。

由運輸署長顏敦禮率領 港府官員訪穗

雙方商議內容，將着重於安排公

【本報訊】由運輸署長顏敦禮率領的港府官員代表團，將於近日訪問穗。此次訪問旨在加強兩地運輸界的聯繫，並商討有關交通建設及運輸服務的合作事宜。

代表團將與穗方有關部門舉行座談會，就當前兩地運輸面臨的挑戰及解決方案進行交流。雙方亦將探討在港口建設、道路運輸及公共交通等方面的合作機會。

涉嫌包庇黃賭毒等 四十六名黑社會人物

被控謀殺綁架等四十七項罪名

【本報訊】四十六名涉嫌包庇黃賭毒等黑社會人物，昨日被警方控以多項罪名。警方表示，這些人物涉嫌組織犯罪，並涉及多宗嚴重案件。

警方在行動中搜獲了大量的證物，包括現金、武器及文件等。目前，這些被告已被移送法院處理。警方呼籲公眾提供線索，協助破案。

潮劇團昨離港返穗

【本報訊】廣東潮劇團一行六十多人，昨日乘火車返穗。該團在港期間，曾先後在多個劇院演出，獲得觀眾的熱烈歡迎。

貨倉廠房吉地出售

荃灣瀕海工業吉地數幅出售，共約二十餘萬方呎，可建十五倍樓面積。地點特佳，有私家碼頭，最適合興建獨立貨倉或廠房。有意洽購者請於辦公時間電5-235467洽。

深港汽車運輸公司

九龍大角咀德輔道中5-13號一樓
電話：953370 953345 953396
能即日提供

- 1. 各類輕型車及貨車通運各埠大小貨車
- 2. 國內與歐美各埠輪船直達港口運輸
- 3. 港方——搬運員工
- 4. 港方——銀行公倉
- 5. 港方——文書進口設有唯一之貨、轉運站、倉庫。特點：貴客可即日由 C.I.F. 港方國內訂貨

A. 配合船期直接出口 B. 分批運回香港
C. 有回港多次運費 D. 倉租可省回30%以上
保證貨物有快、便、廉、經濟之全面
性運輸服務。如蒙惠顧，請即
為貴客解決一切以上問題。

招商承辦膳堂啟事

香港中文大學招商承辦膳堂，主要負責以自助餐形式供應約一千人膳堂，有意承辦者，請向中文大學學生會行政處索取表格及章程或向中文大學學生會之同鄉會索取表格及章程。截止日期：六月三十日。地址：沙田大埔公路十二哩半四號。中文大學。

深圳市貨運公司

(瑞昌合記)
專營：
香港、廣東省各地貨物運輸
地址：
旺角登打士街43D連利大廈4樓B座
電話：3-303280 3-303289
傳真：3-303289
地址：沙田大埔公路十二哩半四號
電話：2169

美漢企業有限公司 通告

美漢企業有限公司(美漢)董事局宣佈，美漢已於一九八零年三月二十九日與佳寧集團有限公司(佳寧)簽訂協議，根據該協議，美漢同意向佳寧購買一九八零年二月十五日收購建議文件第六節所述之物業權益。此項交易詳情及有關美漢未來展望將於致各股東之通函中詳列。

又於收購美漢之建議截止後，佳寧已購得鍾鴻生先生及其同寅名下直接或間接持有之全部 Filomena Limited 股份，故 Filomena Limited 現已成為佳寧集團之全資附屬公司，鍾鴻生先生及其同寅在美漢已無任何權益，故鍾先生已由一九八零年三月二十九日起辭去美漢董事局董事職務。

MAL HON ENTERPRISES LIMITED
一九八零年四月九日

新鴻基財務有限公司

中國匯豐大廈32字
港幣存款利率行情

| 期限 | 利率 | 期限 | 利率 |
|------|---------|-----|---------|
| 廿四小時 | 12.500% | 三個月 | 15.125% |
| 一個月 | 14.125% | 六個月 | 15.375% |
| 二個月 | 14.625% | 一年 | 14.125% |

(最低存款額 HK \$50,000)
因市場利率隨時變動，欲知最新行情，請電：
總行：5-261211, 5-254976
5-255715, 5-213126
新鴻基分行：5-771475, 5-771459
西區分行：5-480252, 5-481258
太古城分行：5-685245, 5-685246
旺角分行：3-856033, 3-856034
佐敦分行：3-301348, 3-857873
維多利亞分行：3-450291, 3-450292
元朗分行：12-790235, 12-792050


一唯九港 樓香天

榮杭宗正
下地C號18路甸士柯龍九
TEL: K662414 688352

重要啟事

中國產品經銷商轉口商注意
我們正在編印港澳經銷和轉口中華人民共和國產品之商號名錄，凡尚未接到我們通知書之上述有關公司，請立即向本中心駐港代表馮海山先生查詢(3-942218)，或徑向美國總辦事處聯絡，以便能將貴商號資料正確無誤地列入名錄中，供世界各地買家參考。

亞洲貿易顧問中心
中國貿易業務部
ASIA SOURCES CENTER
Suite 143-5, World Trade Center
P.O. Box 71077, Los Angeles, CA 90071, U.S.A.



E

**EASTERN
SHIPPING
LINES**

NAKANURA

LINE

**東
寶
輪**

四月廿二日開港
四月廿三日開行

貨箱服務

M. S. "SERPENT" (VOY. 818)

香港・菲律賓定期航線

**公
海
丸**

四月十三日開港
四月十四日開行

總代理：東源大地有限公司

香港德輔道中 51 號
電話 2621 (五線)

直往：馬尼拉

接處處：東源公司 香港德輔道中 51 號
電話 2621 (五線)

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民泰費人印督
號十五百四千七萬二第
號二四三第道尼軒港香，址地
四至一一二八二七，機總話電
四四〇五二二，線開港
六六九三二七，線濟經
五一二八二七，線告廣
電五幣港香，張大三紙出日今
印承司公限有報印利有港香

胃友
胃病敵人 你嘅朋友
SPIC
通經散：胃痛、十二指腸潰瘍、慢性胃炎、胃酸、食後胃脹及各種胃病。
總經銷：香港新豐源有限公司
電話：3-621477 3-623344

用品
幾備童電
貿易公司
A三樓
CMC CN



本年公關籃球聯賽昨晚結束

均安獲甲一組冠軍

三球半之超勝藍合 伊館爆滿

【本報訊】昨晚在伊館舉行的本年公關籃球聯賽，經過一番激烈競爭，均安隊以三球半之優勢，擊敗藍合隊，奪得甲一組冠軍。昨晚的比賽，均安隊在場上表現出色，攻守兼備，最終以三球半之優勢，擊敗藍合隊，奪得冠軍。藍合隊雖然在比賽中一度領先，但均安隊在後半場發揚奮鬥精神，最終反敗為勝。

警察昨晚戰節不保

互射十二碼 始受挫東方

九十分鐘比賽二比二平手總成績四比六

【本報訊】昨晚在旺角球場舉行的足球賽，東方隊與警察隊展開激烈對決。雙方在比賽中互射十二碼，最終東方隊以四比六的總成績落敗。比賽過程非常精彩，雙方在九十分鐘內戰成二比二平手。東方隊在比賽中表現積極，但最終未能逆轉劣勢。

銀禧教練郭家明

擬邀陳融章協助

【本報訊】銀禧體育中心足球教練郭家明，昨日表示，他有意邀請陳融章協助其教練工作。郭家明表示，陳融章在足球方面擁有豐富的經驗，如果能夠加入他的教練團隊，將有助於提高球隊的實力。

大力士吳德德

打破世界紀錄

【本報訊】香港大力士吳德德，昨日在舉行的世界紀錄挑戰賽中，成功打破了一項世界紀錄。吳德德在比賽中展現了驚人的力量，成功舉起了重達一千五百公斤的杠鈴，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

足球賽初杯總足

會港角旺華路寶

冷爆難會港料距差有頗力實

【本報訊】足球總會昨日在旺角華寶路舉行了一場精彩的足球賽。比賽過程非常激烈，雙方在場上展開了激烈的爭奪。最終，實力較強的隊伍以較大的優勢獲勝。

陳運光昨昨

警察輸經驗

【本報訊】陳運光昨日在比賽中表現出色，展現了豐富的經驗。他在比賽中多次關鍵時刻挺身而出，為球隊貢獻了力量。

麥柏蘭昨昨

球季歐賽將選新賽參加港隊集訓

【本報訊】麥柏蘭昨日表示，球隊將參加歐洲賽，並選拔新球員參加港隊集訓。他認為，參加歐洲賽將有助於提高球隊的實力，並為球員提供更多的比賽機會。

尋人啟事

張鵬九我兄茲因緊要事務
新迅速連絡大板蔡培南
請電廣州飯店新
(日間)四四四一八〇九
(夜間)九四一八八六八〇
九四一八八六八〇

新聯

地址：新界粉嶺和合
石村大馬路64號B
如有先親葬於和合石墳場一九七四至一九七五年B段者現已相繼搬遷，本號代辦辦理先人骨殖及遷葬各項手續，手續簡便，取價廉宜。電話：12-901356

衣壽產國

天增歲月
人添長壽
孝子賢孫
攜帶壽衣
本號備有
各種壽衣
綢緞被褥
代寄海外
(香港、澳門、台灣、東南亞)
上海福祿壽
電話：12-901356

免費易通財咭

提供廿四小時銀行

服務，詳情可查詢

任何一間滙豐銀行

裕中華貨倉

本倉代客貯貨收費廉宜自備
停車場設備完善提存不論早
晚盡量給予方便
電話：279801-3
地址：下葵涌葵興街葵基大廈

日本翻新車·運送國內

代辦手續，贈送汽車回國，香港付款，國內匯款，國內修理費
接入口日本翻新大小貨客車，特價供應，信用可靠。
廣東省深圳光明華僑汽車修配廠
香港辦事處：華僑機械貿易有限公司
地址：葵涌葵興街七十七號地下 電話：12-438157-8